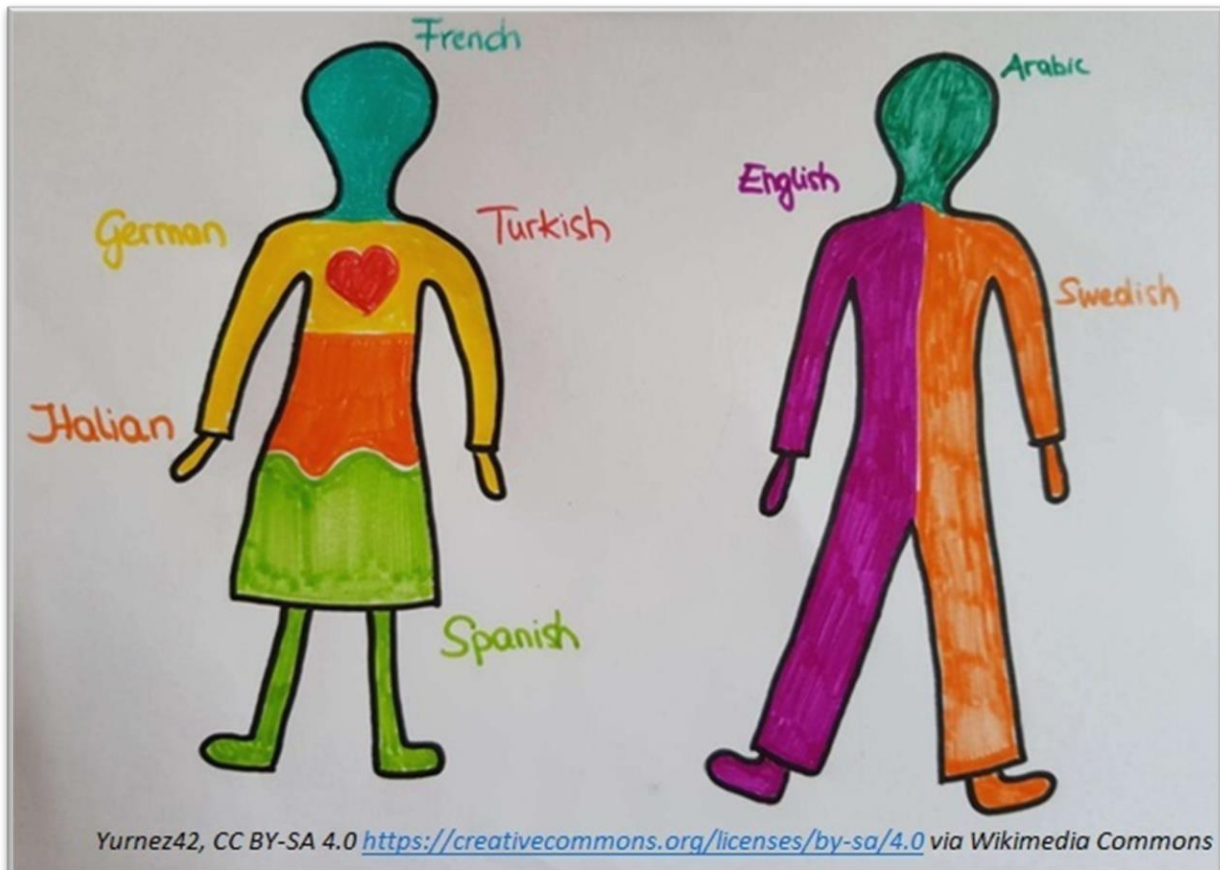




**SOCIÉTÉ BELGE DE PSYCHANALYSE
BELGISCHE VERENIGING VOOR PSYCHOANALYSE
asbl - vzw**

La Société Belge de Psychanalyse a le grand plaisir de vous convier à la conférence
donnée par le Dr Valérie Bouville (Psychanalyste DPV/IPA, Bonn)
En présence et en visioconférence Zoom
Vendredi 10 février 2023 à 20h

Langue maternelle, langue étrangère : quelle différence ?



La globalisation amène un nombre croissant de patients s'exprimant dans une langue étrangère sur le divan d'analystes ne partageant pas avec eux la même langue maternelle.

Les experts s'accordent à penser que l'apprentissage de la langue pratiquée dans le pays d'accueil constitue une pierre angulaire à l'intégration d'un migrant.

Dans le but d'appréhender plus avant les raisons psychiques permettant l'apprentissage d'une langue ou occasionnant son rejet, l'auteure se penche sur la relation entre langues et appareil psychique.

Plusieurs vignettes cliniques de traitements psychothérapeutiques et analytiques illustrent comment la langue, maternelle ou étrangère, se fait messagère de traces mnésiques inconscientes en sa qualité de porteur d'histoire relationnelle.

C'est ce message qu'il va s'agir, dans la cure analytique, de décrypter afin de révéler l'histoire du sujet avec sa ou ses langues.



Dr Valérie Bouville, PhD est née en France en 1963.

Après des études de psychologie à Paris puis des études de médecine à Paris et Berlin, elle s'est spécialisée en psychiatrie et psychothérapie à Berlin. Elle est psychanalyste et formatrice de l'API et de l'association psychanalytique allemande (DPV) dont elle a été Présidente entre 2019 et 2021 et dont elle est encore Vice-présidente actuellement. Elle est installée en libéral à Bonn. La relation entre langues et psyché, l'impact des différentes cultures sur le développement psychique et sur l'identité et la transmission transgénérationnelle des mécanismes psychiques constituent ses trois centres d'intérêt heuristique.

Bibliographie :

- Bouville, V. (2011) L'enfant terrible. Psyche - Zeitschrift für Psychoanalyse 65:1212-1215.
Bouville, V. (2018) Zur Bedeutung der Wahl einer Sprache. Psyche - Zeitschrift für Psychoanalyse 72:459-484.
Bouville, V (2019) Chapitre 2 The uncanny double dans On Freud's "The Uncanny", Ed. Routledge.
Bouville, V (2020) Zwischen Schuld un Trauma. -Zeitschrift für psychoanalytische Praxis und Theorie 35, Heft 1/2020.
Bouville, V (2020) Déjà vu - Vom unbewussten Erbe. - Tagungsband der DGPT - Würzburg au Psychosozial Verlag, Gießen.

PROGRAMME DE LA SOIREE

20h00	Accueil des participants
20h30	Conférence : Mme Valérie Bouville (DPV/IPA)
21h30	Discussion : Mme Theresa Spadotto (SBP/IPA)
21h45	Discussion avec la salle
22h30	Drink

Soirée organisée par **Marc Hebbrecht**, *Président*
Katy Bogliatto, *Secrétaire scientifique*
Diana Messina-Pizzuti, *Présidente Commission d'Enseignement*

INFORMATIONS PRATIQUES

Renseignements et inscriptions en ligne : www.psychanalyse.be

Lieu Société Belge de Psychanalyse
Rue Émile Claus 49, 1^{er} étage à 1050 Bruxelles
Ou par visioconférence Zoom

Participation aux frais : **Avant le 10 janvier 2023**

- Non-membres : 20€ (*)
- Membres : 10€ (*)
- Étudiant, demandeur d'emploi : 5€ (***)

Après le 10 janvier 2023

- Non-membres : 25€ (**)
- Membres : 15€ (**)
- Étudiant, demandeur d'emploi : 7€ (***)

(*) Après le 10 janvier 2023, montant de 10€, représentant les frais administratifs, sera soustrait du remboursement des annulations.

(**) Après le 01/02/2023, aucun remboursement possible.

(***) Aucun remboursement possible

Pour les médecins, accréditation demandée

Rue Emile Claus 49 bte 5, 1^{er} étage - 1050 Bruxelles - ☎ 02/344 38 14
✉ info@psychanalyse.be - 🌐 www.psychanalyse.be